

517762-2026 - Konkursas

**Vokietija – Architektūros ir susijusios paslaugos – Planungsleistung Architekt (Tln.-Wettb.),
Ausbau der Westbastion zum Besucherzentrum, Schloss Schwerin**

OJ S 142/2026 27/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Landtagsverwaltung Mecklenburg-Vorpommern

E. paštas: z1mail@landtag-mv.de

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Planungsleistung Architekt (Tln.-Wettb.), Ausbau der Westbastion zum Besucherzentrum, Schloss Schwerin

Aprašymas: Das Schweriner Schloss, seit 2024 UNESCO-Welterbe, soll im Bereich der Westbastion grundsaniert werden. Ziel ist die Sanierung von Dach, Nebenräumen im Erdgeschoss und Tiefkeller sowie der Ausbau zu einem Besucherzentrum für den Landtag Mecklenburg-Vorpommern. Dabei sollen Bauteile brandschutztechnisch, statisch und bauphysikalisch ertüchtigt und nutzungstechnisch auf den aktuellen Stand der Technik gebracht werden. Grundlage ist eine bereits 2009 erstellte EW-Bau-Planung, die in zwei Bauabschnitte unterteilt wurde: den 1. Bauabschnitt (Garderoben- und Toilettenanlage, Fertigstellung 2026) und den nun folgenden 2. Bauabschnitt (Ausbau der Westbastion zum Besucherzentrum). Die ursprüngliche Planung muss an aktuelle Nutzeranforderungen angepasst werden, wobei das architektonische Konzept und der historische Charakter des Ortes erhalten bleiben sollen. Zu prüfen sind veränderte Wegebeziehungen, ein neuer Standort für die Sicherheitskontrolle sowie Verbesserungen der Barrierefreiheit. Auch statische, bauphysikalische und brandschutztechnische Aspekte müssen durch Fachplaner überarbeitet werden. Die im 16. Jahrhundert errichtete, später als Kohlenkeller genutzte Westbastion ist bislang unausgebaut und ohne Bodenplatte. Besondere Herausforderungen sind der hohe Grundwasserstand sowie die schwierige Gründungssituation, die zusätzliche Lasten einschränkt und weiter untersucht werden muss. Zudem sind Abdichtung und Wärmeschutz des erdgedeckten Flachdachs neu zu planen.

Procedūros identifikatorius: 5dffac8b-11b6-4b67-8c97-912f3931dded

Vidaus identifikatorius: 712.12-02A0001

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Lennéstraße 1

Miestas: Schwerin

Pašto kodas: 19053

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR8MUF8#

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Planungsleistung Architekt (Tln.-Wettb.), Ausbau der Westbastion zum Besucherzentrum, Schloss Schwerin

Aprašymas: Planungsleistungen Architekt (Objektplanung) nach § 34 HOAI, Leistungsbild Gebäude und Innenräume, LPh 1-2 und optional LPh 3-9 bei stufenweiser Beauftragung mit Schwerpunkt in Ausschreibung (Vorbereitung und Mitwirkung Vergabe) und Bauleitung (Objektüberwachung - Bauüberwachung und Dokumentation)

Vidaus identifikatorius: 712.12-02A0001

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Lennéstraße 1

Miestas: Schwerin

Pašto kodas: 19053

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 05/01/2027

Trukmės pabaigos data: 04/01/2032

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti dalyvavimo prašyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

Papildoma informacija: Stufenweise Beauftragung: Stufe 1: Leistungsphase 1 - 2; Stufe 2: Leistungsphase 3 - 4; Stufe 3: Leistungsphase 5; Stufe 4: Leistungsphase 6 - 9. - - In der Vertragslaufzeit ist die Lph. 9 nicht enthalten.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Geforderte Mindeststandards: - Angabe der Projektleitung und Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 75 VgV als Architekt/-in; - Angabe der Bauüberwachung und Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 75 VgV als Architekt/-in oder Ingenieur/-in; - Angabe des für die Objektüberwachung vorgesehenen eigenen Personals mit vorgenannter Berufsqualifikation; - Bauvorlageberechtigung gem. § 65 LBauO MV muss gegeben sein; - Bauleitung gem. § 56 LBauO MV - - - (Gewichtung gem. Wertungsmatrix 1. Runde, Punkt 2 - Technische und berufliche Leistungsfähigkeit)

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 20,00

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Es sind 3 bis 5 vergleichbare Referenzen

(Bearbeitungszeitraum: 01.01.2021 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist) nachzuweisen. Die Gewichtung erfolgt gemäß der Wertungsmatrix. Referenzobjekte finden nur insoweit Berücksichtigung, als die Fertigstellung (Bezugsfertigkeit/Inbetriebnahme) oder der Abschluss der letzten beauftragten Leistungsphase innerhalb des genannten Zeitraums stattgefunden hat. Referenzen werden in einer Gesamtschau beurteilt und bewertet. Es können auch Projekte eingereicht werden, die außerhalb der Grenzen zur sehr guten Vergleichbarkeit liegen. Die Vergleichbarkeit der Referenzen im Rahmen der Gesamtschau wird anhand folgender Kriterien beurteilt: - Anzahl der Referenzen - Vergleichbarkeit im Hinblick auf die Aufgabenstellung: ..- Umbau und Sanierungen bei laufender Nutzung der Gebäude (sehr gut vergleichbar) ..- historische Schlösser, Gutshäuser, Museen o.ä. (sehr gut vergleichbar) ..- andere denkmalgeschützte Gebäude (gut vergleichbar) ..- Parlaments- oder andere Regierungsgebäude (gut vergleichbar) ..- Konferenzräume, Tagungsräume u.ä. (gut vergleichbar) ..- Sanierungen, Umbauten (sehr gut vergleichbar) ..- Projekte mit hohen Anforderungen und hohem Koordinierungsaufwand der Fachplaner (z.B. Krankenhäuser, Pflegeeinrichtungen, Hotels usw.) (vergleichbar) ..- andere Projekte öffentlicher Auftraggeber (vergleichbar) - Vergleichbarkeit im Hinblick auf die erbrachten Leistungen (Angabe in Prozentpunkten) in den Leistungsphasen 1-8 des Leistungsbildes Objektplanung Gebäude u. Innenräume (sehr gut vergleichbar, wenn insgesamt mind. 80 Prozent der Leistungen nach der jeweils geltenden HOAI erbracht worden sind) - Vergleichbarkeit im Hinblick auf die Größenordnung: Das vorstehende Projekt hat eine Größenordnung von Projektkosten (KG 300-700) von ca. 7,7 Mio. EUR brutto, die Referenzen sollten jedenfalls eine Größenordnung ab 2,5 Mio. EUR brutto oder mehr aufweisen, um gut vergleichbar zu sein. Der Auftraggeber behält sich vor, Referenzauskünfte einzuholen. Bei der Wertung der Referenzen finden positive oder negative Auskünfte Berücksichtigung. Bei negativen Auskünften führt dies zu einer geringeren Bewertung dieser Referenz. Geforderte Mindeststandards: - mind. eine Baumaßnahme einer Kernsanierung eines vergleichbaren Hochbauprojekts - mind. eine Baumaßnahme bei laufender Nutzung - mind. eine Baumaßnahme im denkmalgeschützten Gebäude bzw. Ensemble - mind. eine Referenz wurde für einen öffentlichen Auftraggeber

gem. § 99 GWB - mind. eine Referenz umfasst Projektkosten KG 300-700 nach DIN 276 von mind. 2,5 Mio. EUR. Die Objektplanung Gebäude gem. § 34 HOAI der Referenzen muss mind. in den Leistungsphasen 5-8 von dem Bewerber erbracht worden sein, bzw. von dem Mitglied der Bewerbergemeinschaft oder dem Unterauftragnehmer, der für diesen Auftrag die Gebäudeplanung übernehmen soll. Die Referenzen sind anhand der Referenzformblätter Anlage 01 zu dokumentieren. Je Referenz ist das Referenzformblatt des Teilnahmeantrags zu benutzen. Eine optionale Detailbeschreibung der Referenz, die maximal 2 Blätter DIN A4 oder 1 Blatt Seite DIN-A3 umfassen darf, kann als Anlage beigelegt werden. Zur Wertung des Kriteriums Referenzschreiben kann je Referenz ein Referenzschreiben als Anlage beigelegt werden. Dieses kann entfallen, wenn der Auftraggeber das Referenzformblatt aus dem Teilnahmeantrag unterzeichnet. - - - (Gewichtung gem. Wertungsmatrix 1. Runde, Punkt 3 - Referenzen)

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus
Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 65,00

Kriterijus: Specifinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Geforderter Mindeststandard: Erklärung über den Umsatz des Bewerbers über mit den zu vergebenen Leistungen vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Jahren gem. § 45 VgV . Der in der Objektplanung Gebäude gem. § 34 HOAI erzielte durchschnittliche Jahresteilumsatz muss mind. 500.000,00 EUR betragen (ohne Mehrwertsteuer). - - - (Gewichtung gem. Wertungsmatrix 1. Runde, Punkt 1 - Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit)

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus
Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 15,00

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Geforderte Mindeststandards: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung über eine Deckungssumme von mindestens: 5,0 Mio. EUR für Personenschäden und 7,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden. Die Ersatzleistung des Versicherers muss mindestens das 2-fache der Deckungssummen pro Jahr betragen und die Leistungsbereiche der Nachunternehmer einschließen. Der Bewerber muss dem Teilnahmeantrag beilegen: a) die rechtsverbindliche Erklärung, dass im Auftragsfall eine solche Versicherung abgeschlossen wird oder b) der Nachweis, dass eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist und dass die Ersatzleistung des Versicherers mindestens das 2-fache der o.g. Deckungssummen pro Jahr beträgt. Der Nachweis darf nicht älter als 12 Monate sein und muss der Bewerbung beigelegt werden. Bei Bietergemeinschaften muss jeder Bieter den geforderten Versicherungsnachweis einzeln und in voller Höhe erbringen. - - - (Gewichtung gem. Wertungsmatrix)

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti
Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: 1. Referenzobjekte

Aprašymas: - Präsentation vergleichbarer/s Projekt/e (Nutzung, Schwierigkeit, Erfahrungen mit Bauen im Bestand, bei laufender Nutzung und im denkmalgeschützten Bereich) - Projekte für

öffentliche Auftraggeber (Erfahrungen mit VOB, VHB, EU-weiten Ausschreibungen) - - -
(Gewichtung s. Wertungsmatrix 2. Runde)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: 2. Termine/Kosten

Aprašymas: - Maßnahmen zur Termineinhaltung - Terminrahmen des Projektes unter Berücksichtigung des vorliegenden Entwurfs und des Bestandes - Kostensicherheit (Maßnahmen zur Kosteneinhaltung bzw. -minimierung) (Gewichtung s. Wertungsmatrix 2. Runde)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Organisation

Aprašymas: - Darstellung von allgemeinen Büroabläufen und Arbeitsstrukturen - Darstellung der geplanten künftigen Projektstruktur, Projektteam - - - (Gewichtung s. Wertungsmatrix 2. Runde)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 10

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: 4. Präsenz vor Ort

Aprašymas: - Örtliche Präsenz während der Planungsphase (Organisation von Planungsberatungen, Abstimmungen mit dem AG und Dritten, z.B. Genehmigungsbehörden) - Örtliche Präsenz während der Bauphase (Organisation der Objektüberwachung, Umgang mit Störungen im Bauablauf, Nutzerabstimmungen, Leistungsdokumentation) (Gewichtung s. Wertungsmatrix 2. Runde)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: 5. Preis

Aprašymas: - angebotener Honorarsatz - angebotene Prozente (Berücksichtigung vorliegender Planungen) - angebotener Umbauzuschlag - angebotene Nebenkosten - angebotene Stundensätze für zusätzliche Besondere Leistungen (Gewichtung s. Wertungsmatrix 2. Runde)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)
Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YR8MUF8/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YR8MUF8>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR8MUF8>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Fehlende Unterlagen werden einmalig nachgefordert und sind umgehend nachzureichen.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: - Angabe der Projektleitung und Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 75 als Architekt/-in; - Angabe der Bauüberwachung und Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 75 als Architekt/-in; - Angabe des für die Objektüberwachung vorgesehenen eigenen Personals mit vorgenannter Berufsqualifikation; -

Berufshaftpflichtversicherung gem. Bekanntmachung

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer MV

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Landtagsverwaltung Mecklenburg-Vorpommern

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Landtag MV, Referat Z1

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Landtagsverwaltung Mecklenburg-Vorpommern

8. Organizacijos**8.1. ORG-0001**

Oficialus pavadinimas: Landtagsverwaltung Mecklenburg-Vorpommern

Registracijos numeris: 13-L11010000000-79

Pašto adresas: Lennéstraße 1

Miestas: Schwerin

Pašto kodas: 19053

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Referat Z1

E. paštas: z1mail@landtag-mv.de

Telefono numeris: +49 385525-2145

Fakso numeris: +49 385525-2188

Interneto adresas: <https://www.landtag-mv.de/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Landtag MV, Referat Z1

Registracijos numeris: 13-L11010000000-79

Pašto adresas: Lennéstraße 1

Miestas: Schwerin

Pašto kodas: 19053

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Šalis: Vokietija

E. paštas: z1mail@landtag-mv.de

Telefono numeris: +49 3855252145

Fakso numeris: +49 3855252188

Interneto adresas: <http://www.landtag-mv.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer MV

Registracijos numeris: VKMV-13-L50010000000-78

Pašto adresas: Johannes-Stelling-Straße 14

Miestas: Schwerin

Pašto kodas: 19053

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefono numeris: +49 38558815164

Fakso numeris: +49 38558848515817

Interneto adresas: <http://www.regierung-mv.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: bb95661b-ac2f-4acd-b991-f4225dd62c48 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 24/07/2026 12:14:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 517762-2026

OL S numeris: 142/2026

Paskelbimo data: 27/07/2026